

?????? ?? ?????????? (????? ????)

?? 18?? ???????? 2012 (*)

«????????? ?????? ????????? – ?????????? – ?????????? ?????????? – ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????
????????????? ?? ??? ?????? ?????? – ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???»

????? ?????? C-498/10,

? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 267 ???
????????? ??? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????? ????) ?? ?????? ??? 24??
????????? 2010, ? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? 14 ?????????? 2010, ??? ??????
??? ????

X NV

????

Staatssecretaris van Financiën,

? ?????????? (????? ????),

? ?????????? ??? A. Tizzano, ?????????? ??? ?????? ????????, A. Borg Barthet, E. Levits (????????), J.-J. Kasel ??? M. Safjan, ????????,

? ?????? ??????????: J. Kokott

? ??????????: C. Strömholm, ?????????? ????????????,

? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??' ?????????? ??? ?????????? ???
17?? ??????? 2011,

? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????:

- ? X NV, ?????????? ??? F. A. Engelen ??? S. C. W. Douma, belastingadviseurs,
- ? ?????? ????, ?????????? ??? B. Koopman ??? C. Wissels,
- ? ?????? ????, ?????????? ??? J.-C. Halleux ??? M. Jacobs,
- ? ?????? ????, ?????????? ??? T. Henze ??? J. Möller,
- ? ?????? ????, ?????????? ??? G. de Bergues ??? N. Rouam,
- ? ?????? ????, ?????????? ??? G. Palmieri, ?????????? ??? S. Fiorentino, avvocato dello Stato,
- ? ?????? ????, ?????????? ??? A. Falk ??? S. Johannesson,

– ?????????? ??? ??????? ??????????, ?????????????? ??? ??? L. Seeboruth,
– ???????? ???????, ?????????????? ??? ??? R. Lyal ??? W. Roels,
???? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ?? ??????????
??? 21?? ??????? 2011,
?????? ??? ???????

????????

1 ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 56 ????.

2 ? ??????? ?? ???? ?????????? ??? ???? ?????? ??????? ??????? ?? X NV (???: ???:
X), ??????? ?? ?????????????????? ?????????? (betaaldvoetbalorganisatie) ?????????? ??
???? ???, ?? ?? Staatssecretaris van Financiën ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??
???? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??
????? ???.

?? ?????? ?? ??????

?? ?????????? ???

3 ??????? ?? ?? ????? 1 ??? ?????? ??? 1964 ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? (Wet op de loonbelasting 1964, ??? ????: Wet LB 1964):

«?????? ?????? ??? ???? ?????????? “?????? ??? ??? ??????????” ?????????? ??? ?????????????? ? ???
????????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ??? ??????????????, ???
????????????? ???, ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ???
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ? ???? ?????? ?????? ????.»

4 ????? ?? 1? ??????????? 2007, ?? ????? 5b, ??????????? 1 ??? 3, ??? Wet LB 1964
????? ?? ???:

«1. ??? ??? ???????? ??? ???????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ???
?????? ????, ?? ??????? ??????? ???????; ??? ??? ?????? ??????? ? ??????? ???????, ???
?????????? ??? ?????? ?????? ??????? ??????? ? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ???, ??? ??????
?? ????, ?? ??????? ? ??????? ???????, ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????? ???????, ?
????????? ?? ?????? ?????.

[...]

3. ?? ?????? ??????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????????? ?? ? ? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ????
?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ? ?????? ???
????????????? ??????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????
?????????..»

5 ??? ??? 1? ??????????? 2007, ?? ????? ???? ????:

? ? ????, ?? ??????? ? ?????????? ???????, ?????????????????????? ?? ?????????????? ? ??????
????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????:

[...]

2. ?? ??????? ???? , ??????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ??? ?
????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?? ???? ????
?? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ??? ??????
??????????, ? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????, ??? ???????????
????????? ?? ??? ?????? .»

6 ?? ??? 8a, ?????????? 1, ??? Wet LB 1964 ??????:

«????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? , ?????????????? ??????
? ??????? ???????, ?? ? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????:

a. ??? ? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ??????????????
? ??????? ??????: ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ? ??????????
???????

b. ??? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????: ?? ?????? ????.»

7 ?? ??? 35g ??? Wet LB 1964 ??????:

«1. ??? ?????????? ??? ??????? ???????, ? ?????? ?????????? ?????? ??? ???????.

2. ?? “?????” ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????????? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ? ??????
????????????? ??? ?????????? ?????, ?????? ??? ?? ?????????? ?????, ??? ?????? ??????
????????? ?????? ??? ?????? ?????, ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ? ??????.

3. ??? ?????????????? ??? ??????:

a ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ??? ?????? [...]?

b. ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? -????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? - ?? ?????? ?????? ??? ?? ??? ??
????? ??? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????, ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??
????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ??????.

c. ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???

[...]

4. ? ??????? ??? ???????????? ??? ?? ?????? ?? ???????, ??? ??????????? ???
?????????? ????, ??????????? ?? ??????? ??? ?????? (????????? ??????? ?? ????????
?????). ? ??????? ??????? ?? ??? ?????????? ?????? ??????????????? ??? ?? ??????????
????? ??????? ??????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????. ? ?????? ?????????? ??? ??
?????? ? ??? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??
????????? ??????, ? ??? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??
??? ??????. [...]»

8 ?? ????? 35h, ?????????? 1, ??? Wet LB 1964 ?????? ??? ? ?????????? ???
????????? ??? 20 % ??? ?????.

? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????? ??????????

9 ?? ????? 17 ??? ???????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ??????????, ? ?????? ??????
???? 7 ?????????? 1980 ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??
??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? (??? ????: ?????? ??? ?? ??????
??? ?????? ??????????) ??????:

«1. ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 14 ??? 15, ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? [...] ? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????.

2. ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ???, ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ????
????? ?????????? ??? ?? ?????? ???, ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??
? ??? ??????, ??? ?? ??? ??????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 7, 14 ??? 15, ??? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? »

10 ?? ????? 22, ?????????? 1, ??? ?????????? ?????? ??? ?? ????:

«????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
???? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? (????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????????? ???):

a. ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??
?? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??
??????, ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? (????????? ???,
????????? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
?????????), ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
?? ??? ?????? ???, ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??????

[...]».

? ??????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ???????

11 ? X ???????, ??? ?????? ??? 2002 ??? ?? ?????? ??? 2004, ?? ?????????? ???
????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????????? . ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???

2002 ??? ??? ???????? ??? 2004.

12 ? X ???????? ??? ?????????? ?????? ?????????? 133 000 ??? ?? 50 000 ??? ??
????? ?????????? ??????. ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??
????? ??????????.

13 ??? ??? X, ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??? ??, ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??
?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? 26 050 ??? ?? 9 450 ???, ?? ???
????????? ?? 20 % ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????.

14 ?? Rechtbank te 's-Gravenhage, ?????? ?? ? X ?????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?? ??
????????? ?? ??????????.

15 ?????? ?????? ??? Staatssecretaris van Financiën, ?? Gerechtshof te 's-Gravenhage,
?? ?????? ?? 1?? ?????? 2008, ?????? ??? ?????? ??? Rechtbank te 's-
Gravenhage.

16 ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ??
56 ?? ?? ?????? ?? ???????????, ? X ?????? ??? ?? ?????? ??? Gerechtshof
te 's-Gravenhage ?????? ?????? ??? Hoge Raad der Nederlanden.

17 ??? ?? ?????? ???, ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??:

«1) ?????? ?? 56 ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??, ?? ?????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??, ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ?? ?????? ??;

2) ?) ?? ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ??
????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ?? ?????? ??;

) ??? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ?? ?????????? ??;

3) ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??, ?? 15?? ?????? 1976, ?? ?? ?? ??????
????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??
?? ?????? ?? (?? ???. ???. 02/002, ?. 126), ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? 2001/44/??
?? ??????????, ?? 15?? ?????? 2001 (?? L 175, ?. 17, ?? ???: ?????? 76/308)] ???

????? ?????? ??? ??????? ??????? ??? ?? ??????? ??????;?

4) ??? ?????? ??????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
?????? ? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ??
?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??
????? ???;»

??? ??? ?????????? ??????????

18 ???' ?????, ?????? ?? ?????????? ???, ??? ?????? ??????????, ?????? ????
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ?? ?????? ??? ??
?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? (??., ?????? ???,
????????? ??? 12?? ?????????? 2006, C-374/04, Test Claimants in Class IV of the ACT Group
Litigation, ?????? 2006, ?. I-11673, ????? 36? ??? 8?? ?????????? 2007, C-379/05, Amurta,
????? 2007, ?. I-9569, ????? 16, ??? ??? 18?? ?????? 2009, C-303/07, Aberdeen Property
Fininvest Alpha, ?????? 2009, ?. I-5145, ????? 24).

??? ??? ?????? ??????????

19 ?? ?? ?????? ??????? ???, ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????????????
?? ?? ?????? 56 ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
?????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
?????.

20 ?????????? ??? ?????? ??????? ??? ?? ?????? 56 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (??., ?????? ???, ?????? ??? 11??
????? 2009, C-155/08 ?? C-157/08, X ??? Passenheim-van Schoot, ?????? 2009, ?. I-5093,
????? 32 ??? ??? ?????????? ??? ??????).

21 ??????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 56 ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? (??., ?????? ???, ?????? 3?? 2006, C-290/04, FKP
Scorpio Konzertproduktionen, ?????? 2006, ?. I-9461, ????? 31, ??? ??? 15?? ??????????
2007, C-345/04, Centro Equestre da Lezíria Grande, ?????? 2007, ?. I-1425, ????? 20).

22 ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? (??., ?????? ???, ?????? 4?? 2008, C-330/07, Jobra, ??????
2008, ?. I-9099, ????? 19, ??? ??? 22?? ?????? 2010, C-287/10, Tankreederei I, ??????
2010, ?. I-14233, ????? 15).

23 ??????, ??? ?? ?????? ???, ?? ?????? 56 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? (??.
????? ??? 26?? ?????? 1999, C-294/97, Eurowings Luftverkehr, ?????? 1999, ?. I-7447,
????? 34? ?????????? FKP Scorpio Konzertproduktionen, ????? 32, ??? ??????
?? 1?? ?????? 2010, C-233/09, Dijkman ??? Dijkman-Lavaleije, ?????? 2010, ?. I-6645,

????? 24).

24 ?? ?????????? ???. ???. ???. ?????? ?????????? ???. ???. ???. ?????? ???. ???. ???.
???????. ???. ?????????? ???. ???. ?????? ???. ???. ?????? ???. ???. ?????? ???. ???.
???. ?????????? ???. ???. ???. ?????????? ???. ???. 20 % ???. ???. ?????? ???. ???.
?????. ??????. ??????, ???. ??????. ?????? ???. ??????. ?????? ???. ??????, ?
?????. ???. ???. ???. ??????. ?????? ???. ???. ??????. ???. ???. ??????. ???.

25 ?? ???????????, ?? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???????????
????????????? ??? ??????? ??? 22?? ?????????? 2008, C-282/07, Truck Center (???????)
2008, ?. I-10767), ??? ??????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ????? ??????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????
????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????????
????????? ??????????????. ??????????????, ?????? ? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????
????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ???,
????? ? ?????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?, ??????????????,
?? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??????????????. ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ?
????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????
?????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ????,
? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????? ?? ??
????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?? ?????? ???
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????
?????????, ??? ????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????

26 ???????, ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ????
????? ?????? ?????? ? ????????, ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? (????????????? ??????)
Truck Center, ??? 41). ??????, ??????, ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? (????????????? ?????? Truck
Center, ?????? 49 ??? 50).

27 ????? ??????, ??? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? 32 ??? ??????????
???, ? ??????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????
????????, ?? ??? ???? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????, ?? ??? ???? ???, ?? ?????????? ??
????????????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ??? ???? ?????? ?????????????? ???.

28 ???????, ?????????????? ???, ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ???
???? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ??????????, ? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ???, ?????? ??????????
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ?????????? ?????????? ??' ?,?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????.

?????? ?? ????? ?????????????? ??? ????? ?? ?????????? ????? ?????? ??
????????????? ???, ???, ????????, ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????
?????? ??? ??????? ?????????? ??????? ??????????, ? ?????? ??? ?????? ?? ??????
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ???.

30 ?? ??????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? (?.,
??? ??? ??????, ?????????? ??? 15? ?????????? 2000, C-34/98, ?????????? ??? ??????,
????????? 2000, ?. I-995, ?????? 49? ??? 11? ?????? 2004, C-9/02, de Lasterie du Saillant,
????????? 2004, ?. I-2409, ?????? 43, ??? ??? 14? ?????????? 2006, C-170/05, Denkavit
Internationaal ??? Denkavit France, ??????? 2006, ?. I-11949, ?????? 50, ?????? ???
????????????? ?????? Dijkman ??? Dijkman-Lavaleije, ?????? 42).

31 ????????, ??? ?? ?????????? ??? ???????????, ?????????? ?????????? ??????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ???
?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??????
????????????? (?., ??? ??? ?????, ?????? ??? 6?? ?????? 2000, C-35/98, Verkooijen,
????????? 2000, ?. I-4071, ?????? 61, ??? ?????????????? ?????????? Amurta, ?????? 75, ???
Dijkman ??? Dijkman-Lavaleije, ?????? 41).

32 ??? ????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???.

33 ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????????, ??? ? ?????? ??????????
????????? ??? ?????? 39 ??? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ??????, ?? ?????? ??????
??? ??????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????, ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????
????????? ?????? ??' ?? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ???????, ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???.

34 ?????????? ??? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ? ?????????? ???
?? ?????? 56 ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????
?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
?????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??????, ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ??? ??????.

?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ??????????

35 ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????,
?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ???

?????????? ??????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ???????, ???? ? ?????????? ????
????? ????, ??????? ?? ?????????????? ???? ??? ?????? ?????????????? ???? ??????????????????
?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???? ??? ?????? ?????? ??? ??????
?????, ?????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???? ??? ?????? 76/308. ?? ?????????? ????
?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ???? ?????????????? ?? ?? ????
????? ???????, ?????????? ??? ?? ?????????? ???? ??? ?????? ?????????? ???? ??? ??????????
????? ?????? ??? ?????????? ????.

36 ??? ?????????? ??? ?????? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ????
????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ????
?????? ??????????. ???????, ?? ??? ?????? ???????, ? ??????? ??? ??????????????
????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ????
??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ???? ?????? (????????????????? ????).
Tankreederei I, ??? 19 ??? ?????????? ???).

37 ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ????
?? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
??? ??? ?????? ?????? (?. ?????? ??? 14? ?????? 2004, C-36/02, Omega, ??????
2004, ?. I-9609, ??? 38), ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ????
?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? (??., ??? ??? ??????,
????????? ??? 21? ?????????? 1999, C-124/97, Läärä ?.., ?????? 1999, ?. I-6067, ???
36? ??? 21? ?????????? 1999, C-67/98, Zenatti, ?????? 1999, ?. I-7289, ????? 34, ??? ??
11? ?????????? 2003, C-6/01, Anomar ?.., ?????? 2003, ?. I-8621, ????? 80).

38 ?????????? ?????????? ???' ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ????
?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???.

39 ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ????
????????????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ????
????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ????
?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? (????????????? ??? FKP
Scorpio Konzertproduktionen, ??? 36).

40 ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ???
?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ???.

41 ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????????????? ???, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??
??? ??? ??????. ??? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ???

????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????, ??? ???
?????? ?????????? ?? ??????? ???, ??????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???
??? ??? ??? ?? ??????? ??? ???????.

42 ????????, ?????????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????????? ??? ???? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???,
????????????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??????????????
????????? ??? ?????????? ????.

43 ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ??????????? ?? ?????????? ?????? ??
?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ??????, ??????????? ?? ??????
????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ?????????? ?? ?? ? ?????? 76/308 ??????
????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????.

44 ? ?????? 76/308 ?????? ??????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???????, ??????? ???
????? (??????? ??? 14?? ?????????? 2010, C-233/08, Kyrian, ?????? 2010, ?. I-177, ?????
34). ?????? ?? ??? ???????? ??? ?????? ??????, ?????? ????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? (?. ??????
?? 9?? ?????? 2006, C-520/04, Turpeinen, ?????? 2006, ?. I-10685, ????? 37).

45 ????? ??? ???? ?????? ??? ???? ?????? ?????????????? ??? ???? ?????? ?????????????? ??? ???? ?????? 76/308
????? ??? ???? ?????? ?? ???? ?????? ??? ???? ?????? ?????????????? ??? ???? ?????? ?????????????? ??? ???? ?????? ??????
??? ?????????? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ???? ?????? ??????
????? ????????????

46 ?????, ? ?????? 76/308 ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????
????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????
????????????? ?????? ??? ??????????.

47 ?????????? ?? ?? ???? 2001/44 ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ???????
76/308 ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ???,
????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? 2001/44, ??
????????????? ?? «????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????» ?? ?? ??????????????
?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? (?. ??????? ?? 29?? ??????? 2004, C-338/01, ???????
????? ??????????, ??????? 2004, ?. I-4829, ????? 68). ?????? ? ?????? 2001/44 ?????????? ??
????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?????????? ?? ?? ?????
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????
????????? (????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?????? 75), ?????? ??????
????? ??, ???, ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? 53 ??? ?????????? ??, ???
????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??.

48 ?? ????????????, ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ???? ?? ?????????????? ?? ???? ?? ???? ?? ?
 ?????? ?? ???? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?? ?
 ?????????? ?? ???? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ?
 ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ?

49 ?????? ???????, ? ?????????????? ?????? ??? ???? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ????

????????????? ??? ?????????? ??????????. ??????????, ??? ?????????????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???????????, ? ?????????????? ??? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ???
??? ?????? ??????? ? ?????????? ?????????? ??????? ??????????. ?????????? ??????????
?????????????, ? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ???
?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????.

50 ????????, ? ????????, ??? ?? ?????????? ????? ?? ????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ???,
????? ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? 58 ??? ?????????? ???, ?? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????, ? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ????. ????, ? ?????? ?????? ?????????? ??????
????????? ?? ????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???
??? ????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???
????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???.

51 ????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????
?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????.

52 ?????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? ??????, ??????????????, ??? ? ??????
????????????? ?????????? ??? ?????? 59 ??? ?????????? ???, ??? ? ?????????? ?????? ???
????? ??? ??? ?????? ???????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?,?? ? ?????????? ??? ?????.

53 ?????????????? ?????? ??? ???????, ??? ??????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ? ??????? ???, ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??????, ??? ? ??????? ??? ?????? ???, ?????????? ?????? ??? ??
????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ??? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????, ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ???
?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? 76/308. ? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???.

???? ???? ?????????? ??????????

54 ?? ?? ??????? ??????? ??, ?? ?????? ??????????? ?????? ?? ??????????????? ??, ?? ??
?????????? ?? ? ??????? ?? ??????? ??????????? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ??, ?? ??,
?????? ??????????? ?? ??????? ??????????? ?????? ?? ?????? ??????????? ??????????? ??,
????? ?? ??????, ?? ?????? ??????????? ?? ??????? ??????? ??????? ??????????? ??????????? ??
?? ?? ?? 56 ??, ?? ??????? ?? ?? ? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????? ?? ??????? ?? ??????? ??.

55 ???????, ??? ?????????????? ??? ??? 28 ??? ??????? ??????????, ? ?????????? ??
????? ??? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??' ?,?? ?? ??????????
??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
???? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??
???? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????.

56 ???????, ? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??????? ?? ???????
????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ? ??????????
??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? 56 ????.

57 ??? ???????, ??? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ? ??????? ???, ??? ??
????????? ?? ? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ???,
????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ???,
????? ??? ??????, ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
??? ?? ?????? 56 ????, ??? ??? ?????? ?? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ??? ??? ??????
????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???.

??? ??? ?????????? ??????

58 ?????????? ??? ? ??????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????? ??
??? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?' ????
????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ??????????
????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????.

??? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? (????? ????) ??????????:

1) ?? ????? 56 ??? ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ???
??? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???
????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????
??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????.

2) ?????? ? ??????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? ???????, ??? ? ??????? ??? ????? ???, ??????? ?????? ??? ?????? ??? ???
?????????? ??????????????? ??? ????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????
?????????? ??? ????? ???, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ?
?????????? ??? ????? ???, ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ??????? ??? ?????? ??? ?????, ?????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ???????????
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
????? 76/308/E?? ??? ??????????, ??? 15?? ?????? 1976, ??? ??? ??????
????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ???????,
?????? ??? ??? ?????, ??? ?????????????? ?? ??? ?????? 2001/44/?? ??
??????????, ??? 15?? ?????? 2001. ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ???
???? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
???, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

3) ??? ???? ?????????? ?? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????, ?????? ?????????? ??? ??????????
????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? 56 ????, ??? ??? ?????? ??????? ?? ?? ?
????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ????.

(?????????)

* ?????? ??????????: ? ????????